



**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN 136:1998/AC:2004**

**01-februar-2004**

---

CdfYa UnUj Ufcj Ub^X\ U'!CVfUnbYa Ug\_Y!'NU Hfj YZdfYg\_i yUb^ZcnbU Yj Ub^Y

Respiratory protective devices - Full face masks - Requirements, testing, marking

Atenschutzgeräte - Vollmasken - Anforderungen, Prüfung, Kennzeichnung

Appareils de protection respiratoire - Masques complets - Exigences, essais, marquage

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN 136:1998/AC:2003**

[SIST EN 136:1998/AC:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/43962f94-0920-4dca-95f0-8258a35afd91/sist-en-136-1998-ac-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/43962f94-0920-4dca-95f0-8258a35afd91/sist-en-136-1998-ac-2004>

**ICS:**

13.340.30      Varovalne dihalne naprave      Respiratory protective devices

**SIST EN 136:1998/AC:2004**

**en,fr,de**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 136:1998/AC:2004](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/43962f94-0920-4dca-95f0-8258a35afd91/sist-en-136-1998-ac-2004>

EUROPEAN STANDARD

**EN 136:1998/AC**

NORME EUROPÉENNE

December 2003

EUROPÄISCHE NORM

Décembre 2003

Dezember 2003

ICS 13.340.30

English version  
Version Française  
Deutsche Fassung

## Respiratory protective devices - Full face masks - Requirements, testing, marking

Appareils de protection respiratoire - Masques complets -  
Exigences, essais, marquage

Atemschutzgeräte - Vollmasken - Anforderungen, Prüfung,  
Kennzeichnung

This corrigendum becomes effective on 17 December 2003 for incorporation in the three official language versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 17 décembre 2003 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de l'EN.

Die Berichtigung tritt am 17. Dezember 2003 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

© 2003 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.  
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.  
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref. No. EN 136:1998/AC:2003 D/E/F

EN 136:1998/AC:2003 (E/F/D)

### English version

In Figure 9, please add : **"Total length: 96 mm"**

Change the second sentence of subclause 10.4 as follows: **"If helpful, illustrations and part numbers should be added. Additional markings indicating limitations or extra requirements shall be explained."**

### Version française

Dans la Figure 9, veuillez ajouter : **"Longueur totale: 96 mm"**

La deuxième phrase du paragraphe 10.4 doit être modifiée comme suit: **"Des illustrations et numéros de pièces doivent être joints s'ils sont utiles. Des marquages complémentaires indiquant des limites ou des exigences supplémentaires doivent être expliqués."**

### Deutsche Fassung

Bitte fügen Sie in Bild 9 folgendes ein : **"Gesamtlänge: 96 mm"**

Der 2. Satz von Unterabschnitt 10.4 ist wie folgt zu ändern: **"Falls hilfreich, sollten Bilder und Teilenummern hinzugefügt werden. Zusätzliche Kennzeichnungen, die Grenzen oder besondere Anforderungen anzeigen, müssen erklärt werden."**

ITEH STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 136:1998/AC:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/43962f94-0920-4dca-95f0-8258a35afd91/sist-en-136-1998-ac-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/43962f94-0920-4dca-95f0-8258a35afd91/sist-en-136-1998-ac-2004>